

La Asistencia Federal por Desastres supera los \$24.6 millones para los residentes de Chaves

Release Date: enero 28, 2025

ROSWELL, Nuevo México — Han pasado poco más de tres meses desde que el expresidente Joe Biden declaró un desastre mayor para el estado de Nuevo México tras la tormenta severa e inundaciones ocurridas el 19 y 20 de octubre en el condado de Chaves. Hasta la fecha, se han aprobado más de **\$24.6 millones** en asistencia federal para las familias de Nuevo México afectadas por el desastre.

FEMA y la Administración de Pequeñas Empresas de los Estados Unidos (SBA) han aprobado subvenciones y préstamos para más de **3,000** propietarios, inquilinos y negocios en recuperación en el **condado de Chaves**. Esta asistencia ayuda a cubrir pérdidas elegibles, reparaciones y reemplazos relacionados con daños por desastres en viviendas y propiedades personales, alojamiento temporal, limpieza y desinfección, mudanza y almacenamiento, cuidado infantil, gastos médicos y dentales, y otras necesidades de los neomexicanos afectados por la tormenta y las inundaciones.

“FEMA colabora estrechamente con todos nuestros socios federales, estatales y locales para ayudar a los neomexicanos afectados por el desastre en su proceso de recuperación. Debemos recordar que este es un esfuerzo a largo plazo, pero será fundamental para construir un Roswell más resiliente y fuerte,” dijo José Gil Montañez, Coordinador Federal para Nuevo México.

Hasta el 27 de enero, la Asistencia Individual de FEMA sumó más de **\$17.8 millones** en subvenciones para propietarios e inquilinos elegibles, incluyendo:



FEMA

Page 1 of 3

- Más de **\$8.88 millones** en subvenciones para vivienda para ayudar a cubrir los costos de reparaciones del hogar, reemplazo de viviendas y asistencia para alquiler de vivienda temporal.
- Más de **\$8.94 millones** en subvenciones para ayudar a cubrir el reemplazo de bienes personales y otras necesidades graves relacionadas con el desastre, como costos de mudanza y almacenamiento, transporte, cuidado infantil y gastos médicos y dentales.

Enlaces de Agencias Voluntarias de FEMA (VALs, por sus siglas en inglés)

La misión de los Enlaces de Agencias Voluntarias de FEMA (VALs, por sus siglas en inglés) es establecer, fomentar y mantener relaciones entre entidades gubernamentales, organizaciones voluntarias, con base de fe y comunitarias. A través de estas relaciones, los VALs apoyan la prestación de servicios inclusivos y equitativos, empoderan y fortalecen las capacidades de las comunidades para abordar necesidades no cubiertas causadas por desastres.

Además, los VALs coordinan con socios locales para ayudar en la recolección y distribución de donaciones en especie y monetarias para contribuir al proceso de recuperación en el condado de Chaves. Por medio de apelaciones coordinadas con las Organizaciones Voluntarias Activas en Desastres (VOADs, por sus siglas en inglés) locales, los VALs han identificado cerca de **\$146,000** en asistencia individual adicional de FEMA para la recuperación del condado de Chaves. Las VOADs estatales y locales también han distribuido más de **\$461,000** en asistencia financiera a los sobrevivientes del condado de Chaves para apoyar necesidades inmediatas y esfuerzos de recuperación.

Asistencia Pública



El programa de Asistencia Pública (PA, por sus siglas en inglés) de FEMA para las inundaciones de octubre reembolsa al estado, los condados, los gobiernos locales, las tribus y ciertas organizaciones privadas sin fines de lucro (incluidas las casas de culto) los costos elegibles de remoción de escombros relacionados con el desastre y medidas de protección de emergencia. La Asistencia Pública en el condado de Chaves está disponible en una base de reparto de costos: FEMA paga el 75% y el estado el 25%. FEMA ha recibido ocho solicitudes de financiamiento de proyectos bajo el programa de Asistencia Pública. De esas, siete están actualmente en revisión.

Administración de Pequeñas Empresas

La Administración de Pequeñas de los Estados Unidos (SBA) ha aprobado más de **\$6.8 millones** en préstamos a largo plazo y de bajo interés para propietarios, inquilinos, empresas y organizaciones sin fines de lucro. De esa cantidad, más de **\$6 millones** fueron aprobados para propietarios e inquilinos con sobre **\$2.9 millones** distribuidos. Aprobando sobre \$476,000 a empresas del Condado de Chaves, SBA ha distribuido más de \$300,000 para asistir en su recuperación.

Los solicitantes pueden presentar una solicitud en: <https://lending.sba.gov> (enlace en inglés). Los propietarios de negocios también pueden aplicar en persona visitando el Centro de Recuperación Empresarial de la SBA en la Biblioteca Pública de Ruidoso. La fecha límite para solicitar a la SBA por daños a la propiedad fue el **2 de enero de 2025**. La fecha límite para solicitar por pérdidas económicas es el **1 de agosto de 2025**.

Para obtener la información más reciente sobre la recuperación del desastre en Nuevo México, visite fema.gov/es/disaster/4843. Siga a la Región 6 de FEMA en X en [X.com/FEMARegion6](https://twitter.com/FEMARegion6) y en Facebook en facebook.com/FEMARegion6.

